



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 12. marraskuuta 2015  
(OR. en)

13998/15  
ADD 1

CONSOM 190  
MI 714

## SAATE

---

Lähtettäjä:	Euroopan komissio
Saapunut:	29. lokakuuta 2015
Vastaanottaja:	Neuvoston pääsihteeristö
Asia:	LIITE KOMISSION PÄÄTÖKSEEN (EU) .../..., annettu XXX, turvallisuusvaatimuksista, jotka kynttilöitä, kynttilänjalkoja, kynttilälyhtyjä ja tarvikkeita koskevien eurooppalaisten standardien on täytettävä yleisestä tuoteturvallisuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/95/EY mukaisesti

---

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja D (2015) 025025/08 Liite.

---

Liite: D (2015) 025025/08 Liite

## LIITE

### **Kynttilöitä, kynttilänjalkoja, kynttilälyhtyjä ja tarvikkeita koskevat erityiset turvallisuusvaatimukset**

#### **1. Ensisijaiset tavoitteet**

Turvallisuuteen on pyrittävä ensisijaisesti tuotteen suunnittelun eikä niinkään käyttöohjeiden avulla.

#### **2. Suunnittelua ja rakennetta koskevat vaatimukset**

##### *2.1. Suunnittelu*

Tuote on suunniteltava niin, että kohtuudella ennakoitavissa oleviin käyttöolosuhteisiin liittyvät vaarat on otettu täysimääräisesti huomioon ja kaikki riskit minimoitu. Tuotteen turvallisuus ei saa perustua monimutkaisiin käyttöohjeisiin.

##### *2.2. Rakenne*

Valmistajan on arvioitava tuotteen valmistamisessa käytettävien materiaalien soveltuvuus ja alkuperä kohtuullisesti ennakoitavissa olevissa käyttöolosuhteissa.

##### *2.3. Vakaus*

- a) Pöytäkynttilöiden tai pidikkeessä tai astiassa toimitettavien kynttilöiden on pysyttävä vakaana (esim. ne eivät saa kaatua) palamisen ajan.
- b) Jos kyseessä ei ole pöytäkynttilä eikä yhdessä kynttilän kanssa toimiteta pidikettä tai astiaa, valmistajan on ilmoitettava kuluttajalle, että on käytettävä asianmukaista pidikettä, jos tämä tieto on tarpeen kynttilän turvallisen käytön kannalta.

##### *2.4. Paloturvallisuus*

- a) Liekin enimmäiskorkeus on asetettava turvalliselle tasolle, kun otetaan huomioon liekin korkeuden luonnollinen vaihtelu paloajan kuluessa.

- b) Kynttilä ei saa sytyttää jalkaansa, astiaansa tai tarvikkeita missään polttamisen vaiheessa.
- c) Kynttilöissä, kynttilänjaloissa, kynttilälyhdyissä ja tarvikkeissa tai niiden ulkopinnalla käytettävät materiaalit eivät saa levittää tai sytyttää toissijaista liekkiä missään vaiheessa kynttilän tavanomaista polttamista tai lopullista sammuttamista.
- d) Arvioidessaan paloturvallisuutta valmistajan on otettava huomioon erityisesti seuraavat seikat:
  - i. kynttilän sytyttäminen,
  - ii. kynttilän polttaminen kohtuudella ennakoitavissa olevissa käyttöolosuhteissa.
- e) Itsestään sammuvina markkinoitujen kynttilöiden on paloajan päättyessä sammuttava itsestään ja ehkäistävä tehokkaasti rakenteellisin ominaisuuksin niiden alla olevan pinnan syttyminen. Kynttilälyhdyt eivät saa aiheuttaa astian rikkoutumista.
- f) Kynttilää ei saa suunnitella siten, että kynttilän toissijainen syttymä tai automaattinen uudelleen syttyminen olisi mahdollista liekin sammuttamisen jälkeen.
- g) Kynttilän tai sen astian koskettamisesta polttamisen aikana tai sen jälkeen aiheutuvan palovammavaaran on oltava mahdollisimman pieni, kun otetaan huomioon kynttilän erityistarkoitus.
- h) Kynttilänjalat, kynttilälyhdyt ja tarvikkeet eivät saa aiheuttaa tulipaloa (esim. räjähtämällä tai ylikuumentamalla) kohtuullisesti ennakoitavissa olevissa käyttöolosuhteissa.

### *2.5. Kemialliset vaatimukset*

- a) Valmistajan on tehtävä kynttilöissä, kynttilänjaloissa, kynttilälyhdyissä ja tarvikkeissa käytettävien materiaalien, aineiden tai seosten (myös hajusteet) toksikologisten ominaisuuksien asianmukainen riskinarviointi, jotta voidaan varmistaa, että ne eivät vaikuta haitallisesti ihmisten terveyteen.
- b) Lyijyä tai lyijy-yhdisteitä ja nikkeliä tai nikkeliyhdisteitä ei saa käyttää kynttilöiden perusaineiden (lukuun ottamatta nikkeliyhdisteitä sisältäviä katalyytteja, joita tarvitaan perusaineiden vedytykseen tai vetykäsittelyyn) tai kynttilöiden valmistuksessa tai lisätä niihin. Ottaen huomioon lyijyn tai nikkelin aiheuttama, kynttilöiden valmistuksessa käytettävän perusaineen mahdollinen tahaton saastuminen, kynttilän kaikkien osien sisältämän lyijyn ja nikkelin enimmäisarvon on oltava yhteensä niin alhainen kuin on kohtuudella mahdollista ja joka tapauksessa enintään 0,4 mg/kg lyijyn ja 0,5 mg/kg nikkelin osalta.

### *2.6. Päästöt*

- a) Sisätiloissa käytettävien kynttilöiden nokipäästöjen on oltava mahdollisimman vähäisiä, eikä näkyvää nokeamista saa esiintyä. Sisätiloissa käytettävien kynttilöiden on noudatettava viimeisimmän kehityksen mukaista noki-indeksin enimmäismäärää, joka ei saa missään tapauksessa olla suurempi kuin 1,0/h.
- b) Sisätiloissa käytettävien kynttilöiden palamisprosessissa muodostuvien vaarallisten aineiden päästöjen, myös haihtuvien orgaanisten yhdisteiden (VOC), on oltava mahdollisimman vähäisiä. Koska unionin lainsäädännössä ei ole vahvistettu näitä raja-arvoja, otetaan kynttilöihin soveltuvin osin huomioon Maailman terveysjärjestön WHO:n ohjeissa ”WHO guidelines for indoor air quality: selected pollutants”<sup>1</sup> suositellut pitoisuustasot.

### 2.7. Elintarvikejäljitelmiä koskevat vaatimukset

Neuvoston direktiivi 87/357/ETY<sup>2</sup> vaatimusten on täytyttävä.

### 3. Turvallisuusmerkintävaatimukset

- a) Tuotteen esittelyssä ja kuvauksessa sekä mahdollisesti annetuissa tiedoissa ei saa vähätellä käyttäjän riskejä.
- b) Tiedot, varoitukset ja käyttöohjeet on esitettävä kuluttajille johdonmukaisella, helppolukuisella ja ymmärrettävällä tavalla ja merkittävä näkyvästi tuotteeseen, pakkaukseen tai käyttöohjeisiin, joka on toimitettava tuotteen mukana.
- c) Kynttilät, jotka luokitellaan asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 tarkoitetuiksi vaarallisiksi seoksiksi, on pakattava ja merkittävä sen vaatimusten mukaan.
- d) Tuotteen käyttöolosuhteita koskevien olennaisten tietojen on oltava mahdollisten käyttäjien nähtävissä ennen ostamista. Lisäksi kaikki tuotteen kohtuudella ennakoitavissa oleva väärinkäyttö on myös otettava huomioon.
- e) Ainakin seuraavat näkökohdat on otettava huomioon:
- i. turvallista käyttöä koskevat ohjeet, mukaan lukien käyttöolosuhteet ja kynttilöiden polttamiseen liittyvät varoimenpiteet, myös etäisyys palavien kynttilöiden välillä, jos nämä tiedot ovat tarpeen kynttilän turvallisen käytön kannalta sen suunnittelun tai ominaisuuksien vuoksi;

<sup>1</sup> ”WHO guidelines for indoor air quality: selected pollutants”, World Health Organization, 2010: <http://www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/air-quality/publications/2010/who-guidelines-for-indoor-air-quality-selected-pollutants>.

<sup>2</sup> Neuvoston direktiivi 87/357/ETY, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1987, sellaisia tuotteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä, jotka näyttäänsään muulta kuin ovat vaarantavat kuluttajien terveyttä tai turvallisuutta (EYVL L 192, 11.7.1987, s. 49).

- ii. palavien kynttilöiden turvallista käyttöä koskevat ohjeet silloin, kun niiden läheisyydessä on lapsia ja lemmikkieläimiä;
  - iii. asetuksen (EY) N:o 1272/2008 luokitus- ja merkintävaatimusten mukaiset tiedot herkistävästä hajusteista hengitysteiden ja ihon herkistymisen osalta.
- f) Tarvittaessa kynttilänjalkoihin, astioihin ja tarvikkeisiin on liitettävä niiden suunnittelun tai ominaisuuksien vuoksi tiedot niiden turvallisesta käytöstä yhdessä kynttilän kanssa (esim. poltettava palamattomalla alustalla).
- g) Erityisesti sisätiloissa käytettävät kynttilät on varustettava seuraavilla tai vastaavilla varoituksilla, jotka on joko kirjoitettu selkeillä teksteillä tai välitetty kuluttajan helposti ymmärtämillä tunnuksilla:
- ”Palavaa kynttilää ei saa jättää ilman valvontaa.”
  - ”Palavat kynttilät on pidettävä lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.”
  - ”Palava kynttilä on sijoitettava palamattomalle alustalle ja riittävän etäälle palavista materiaaleista.”

Jos kynttilät eivät rakenteellisin ominaisuuksin estä tehokkaasti alla olevan pinnan syttymistä, kuluttajille on ilmoitettava, että heidän tulee käyttää palamatonta kynttilänpidikettä tai alustaa.